

Djâsans patois

Lai Rauracienne

La Rauracienne



Des bords du Tage à ceux de la Baltique, clame fièrement l'hymne rauracien. Sa version patoise, plus modeste s'en tient aux limites cantonales.

*Dâ Beun'véjin â long de lai frontiere,
È Saign'leudgie â paiyis des Loitchous.*

*Dâ Montfâcon â dous pas des Roudg's-Tieres,
È Rossmâjon tot prés de ces Trissous,
Nos véyes dgens tiaind qu'èls étint ensoène,
Ç'ât en patois qu'ès s'botînt è tchaintaie.*

*Èls aint tchaintè lai fanne et lai botaye,
Carimantran, lai lôvre et les aimis,
Et taint breûyie qu'an s'boûetchait les arayes,
D'vaint que d'paitchi po ci bé pairaidis.*

*Dains yos tchainsons, ès djâsans de la dyierre (...)
Et di Bon Dûe â fond de yôs prayieres.
Ces redyîndyats que dremant dains les tiûeres,
Reprentes-les po ne pus les rébiaie.*

Nos aïeux chantaient en patois la femme, la bouteille, carnaval, la veillée, les amis, la guerre et le Bon Dieu. Ces refrains qui dorment dans les cœurs, reprenez-les pour ne plus les oublier.

Bernard Chapuis



Retrouvez l'article complet sur
www.lqj.ch/patois
et sur www.djasans.ch